

# DEGALITÉ





HEY, MURDERER!





el último laZ<sup>o</sup> que nos unía a la  
BBC se roMpió como por rabia tra<sup>s</sup>  
el asalto del co<sup>n</sup>ceJal Uere.  
aquí alTo amigo que la historia  
sólo Se escri<sup>me</sup> una vez aunQue  
sea monócroma. hasta ahora ni la  
pasta Gansa<sup>de</sup> los bea<sup>u</sup> magaZi-  
nes (directi<sup>vos</sup> ani<sup>p</sup>ona<sup>dos</sup>)  
nos poníaN en l<sup>a</sup>s manos ha si-  
do suficiente paRa compoNernos  
en aleGoría Folk. nos hemos erra-  
dicado d<sup>ml</sup> RiT<sup>z</sup> paRa ceLeBra-  
ros el paTo maGra<sup>is</sup> a ver si Q-  
sí se Os <sup>=</sup>unden los sesos de tan  
ta moMería. s<sup>os</sup>s<sup>os</sup>.  
es así cha<sup>7</sup>os. no es que lo di-  
Gamos noSaltres. som<sup>os</sup> los exi-  
liados de la aLtura no se<sup>g</sup>unda<sup>s</sup>  
di<sup>></sup>isiones<sup>s</sup>



# Cabaret Voltaire



Dadá era violencia, era fealdad, era nihilismo. Dadaísta era también en Zurich a principios de siglo aquel Cabaret llamado Voltaire donde Tzara, uno de los primeros punks, ya decía aquello de que todos somos unos cerdos.

El Cabaret Voltaire actual es, a la par, el más apretado cubil de dadaístas abandonados ante la mesa de mandos de la mayor facturadora de ruidos electrometálicos del mundo. Tal es el efecto, la liberación de la fuerza..

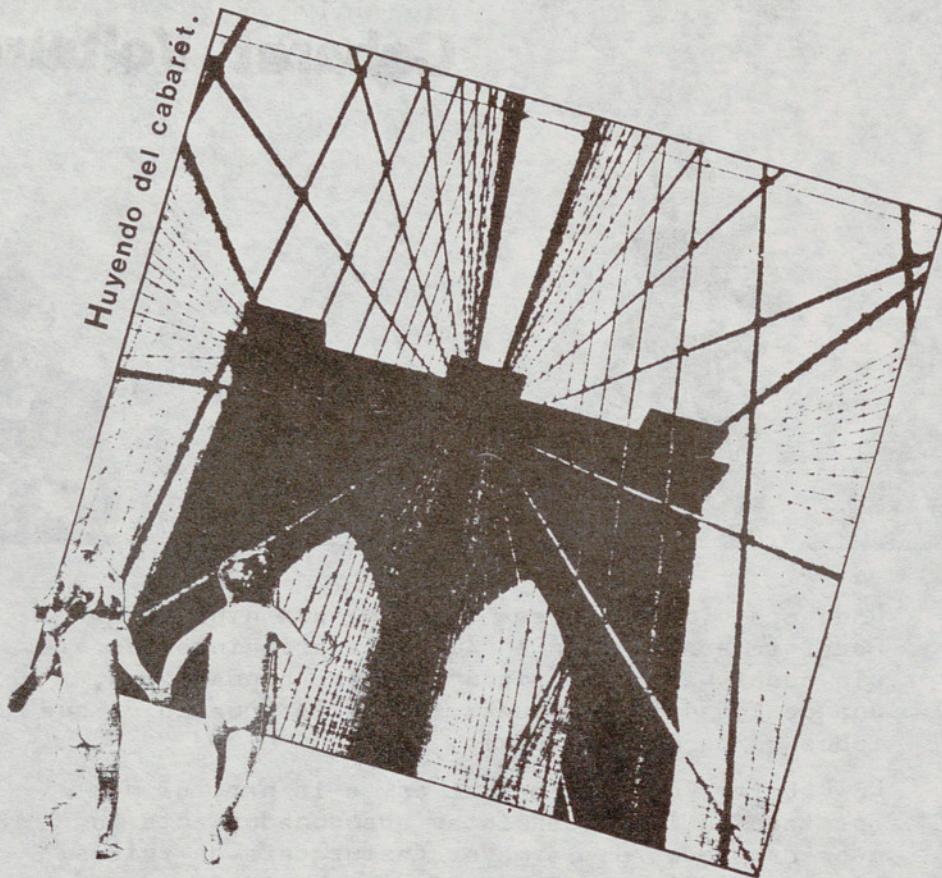
La violencia acústica ha dejado de latir, el tambor ha enterrado su cadencia rítmica adoptando el aliento de la fábrica, un huracán de golpes en la cámara oscura; la repulsa por lo fácil y lo falso articula el esqueleto de cada bóveda musical como propagando a propósito un río imparable de grietas, una sutil explosión de caos sonoro, como si la construcción de cada melodía cayera antes de despegar bajo el peso de su propia anarquía, de su locura, de su inexcutable nacimiento.

Cabaret Voltaire una vez más parte del vacío, se levanta del silencio nihilista para retorcer desde un principio los gritos de sus máquinas hasta extremos insospechados, dolorosos, agobiantes e incómodos.

**CV**



Huyendo del cabaret.



El resultado es incómodo, desagradable : la tranquilidad nunca existirá en la confusión, en lo anárquico e irasible, en aquello que se deshace al intentar cogerlo porque no está concebido para ser asimilado.

El Cabaret nos muestra su producto como si la violencia grabada fuese un monstruo peligroso encerrado entre los surcos, una violencia próxima y distante, que inunda y que a la vez se presenta lejana, difícil de capturar por no decir imposible. Al final es como la oscuridad : capturarla es dominarla, dominarla es matarla.

"Red Mecca" o "2 x 45" o cualquiera de sus obras, no ha pretendido nunca hacer feliz a nadie.

Como todos los nuevos caminos abiertos, todos los negros pasadizos, todos los grandes sótanos del ruido industrial, el dadá de Cabaret Voltaire ha nacido para angustiar.





1. EL DESENCANTO.



2. REDUCCION DE LOS AVISTAMIENTOS.

LOS CASOS DE PLINIO, 1.

## La rebelión de los emilios

3. PROBLEMAS EN LA CALLE :  
UN LIDER: BELARMINO PO.

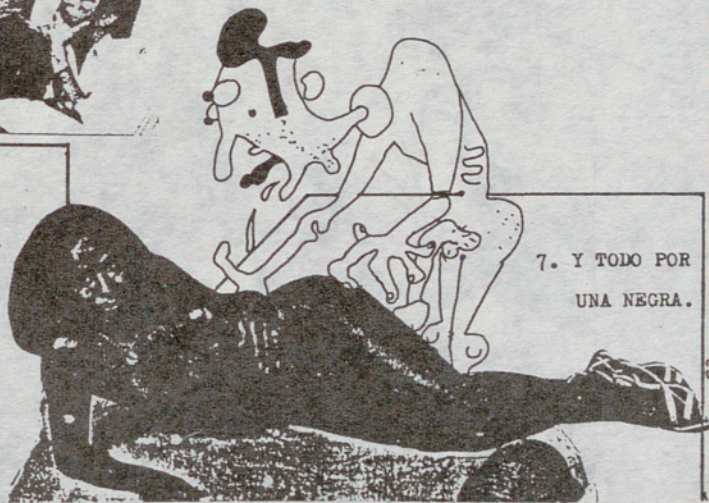


4. LA TERRIBLE ASCENSION  
DE LOS EMILIOS.

5. PROBLEMAS DE ORDEN PUBLICO.



6. DIMISION DEL PREMIER. EXTENSION  
IMPARABLE DEL EMILISMO.



7. Y TODO POR  
UNA NEGRA.



# Progerio

&

## Los Hutchinsón

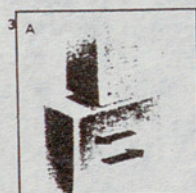
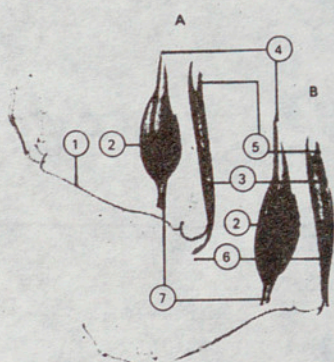
Una chaqueta blanca con las mangas recortadas y unos pantalones bolsa negros plásticos. Rado, voz de P & Hs, prohombre de los asuntos negros y apocalípticos de la gran nueva que será. Aires de rubicón para un grupo que empieza a empezar, pero que en su maldición cumplen síglos. // Estábamos en Fresas y Nata viendo un concierto de Ella y los neumáticos; estábamos Mat y yo; Mat había tocado ya en Gobierno Stroeener, y de allí conocía a Po pi y a LTC que andaban por allí, estuvimos hablando y surgió la idea, Mat había tenido antes contactos con el Aviator, pero había demasiado nuevas para Dro. // Los aires y las arrecogidas del Retiro como los mis- mos laureles del tiempo cabrón y glorioso. // Cuando Po pi, el orejas, se fue a la mili decidimos reorganizar definitivamente el grupo; Oscar venía de Inland de via- je de estudios y se traía muy bien la batería electróni- ca, había estado haciendo cosas con Defunk, Gletis, Blue Nile, vino un poco asqueado ..., y formó una especie de banda prestada, a lo UA, se llamó Síntoma CU, no llegó





ni a grabar; después llegamos a un acuerdo y se quedó. // (Acuerdo en Locarno) // Bueno más o menos estaba bastante escéptico con nuestras ideas. //

Música enfermiza, técnica bacteriológica, No-no, ... // Lo nuestro viene de nuestra propia maldición, tocando desde los doce y se nos empieza a reconocer ahora, los demás en cuanto cogen un bajo ya tienen su "historia"; físicamente la mayoría de la banda está enferma, Babi, la chica de los coros es ninfómana aunque no quiera reconocerlo, Mat tuvo diaplariosis, Julian Gómez que compone los fondos con el vibráfono y el martenot es albino, los demás neuróticos o en franca recuperación, gracias. Hacemos uso de nuestra propia maldición, con estos veinte años somos ancianos perdidos y desplazados, lo asumimos por que así es. // Los truenos del nuevo sonido, las nuevas ratas no son multicolores, ni visten de cuero alfiler, anagrama de Cruz Roja y tarima de McIntosh. Influencias. // Papá intelectual es Stockhausen, y ... algo de Krenek, pero seguimos con interés a Cabaret Voltaire, Bauhaus, Des Illettes, aunque su música no tenga mucho que ver con lo nuestro. // Espanto (los signos terrenales / se vuelven contra mí / camino sobre zancos / los ruidos del higráfono me cercan). // Esa quizás sea, a pesar de todo, nuestra vena más funky, pero algo de siniestro si que llevamos, Gobierno Strosesner era sicodélico total. // Mucho café y metralla. Potaje-pop. // No, nuestra línea está suficientemente definida, somos el plancton-pop de vanguardia. // Taberna Klee o Teatro Ribemon. "Marcus Welby", "Estoy harto del tic", perfectas representaciones. El escenario. // En principio estamos perfeccionando la maqueta-Lp, después con más tranquilidad nos presentaremos en el Kockola, ... //



3 Las articulaciones móviles más sencillas son las artrodis (A), p. ej. las existentes entre los huesos carpianos de la muñeca, cuyo movimiento restringen los ligamentos.

P&Hs





# EL MERCADO DE VENEZIA®

Acontecimiento en Detroit. Dejando los preparativos de su último guión, DAVID LYNCH, ("Eraserhead", "The elephant man"), ha viajado a dicha ciudad invitado por PATTI SMITH, que como ya sabréis ha sido abuela recientemente, al parecer para intentar conseguir del director su inclusión en la banda sonora y el reparto de actrices de "Dune", el próximo título de su carrera. Otros proyectos como el de "Eraserhead, 2ª parte", interpretado por el hijo de la Smith, parecieron convencer poco a Lynch.

FELA ANIKULAPO-KUTI, afro-rocker-noire, que al parecer ha perdido a todos sus negros en varias redadas en el Soho londinense; una de la brigada de estupeficientes y otra de la de antiprostitución homosexual. El africano se ha vuelto rápidamente a su selva a traerse cuanto antes a los sustitutos.

!Gloriosa  
vuelta de los  
DALEK I LOVE YOU!

Su disco : "Vacaciones  
en Disneylandia". Es el cariñoso reencuentro de sus admiradores con el sensible y tierno gruppito de Liverpool a través de un delicado sencillo. Una delicia infantil. Sencillamente  
IN-SO-POR-TA-BLE.



Patti Smith con su bebé





Decir punk no significa necesariamente decir aprobado en política. Es más, la última vena de ciertos grupos parece pasar inevitablemente por el ojo del culo. Los UK-SUBS, por ejemplo, en ánimo de llegar más lejos que aquellos que se refieren en sus canciones a Camboya, El Salvador etc, han decidido heroicamente no cantar sobre, sino cantar "en": el resultado es que se han marchado a Czestochowa a entonar cantos gregorianos o villancicos (otra cosa dudo) a las entusiastas juventudes de Solidaridad. Les ha ido perfectamente, hasta el Papa les ha bendecido ... ¡Benditos seáis, cerditos míos!

La negra de los Uk Subs  
arreglándose la calva

XTC suena a ballenato.

Stranglers a hermanos mayores.

ABC a Golden Gate Quartet.

Stray Cats a marca de molinillo.



A TOPPER HEADON nunca le ha gustado que le llamasen calvorota (bald), y pasaba bastante mal el trago de aguantar desde el otro extremo del escenario los gritos de enano o pequeño (small). Cuentan las porteras más putrefactas que lo que ya no pudo resistir fue un mote de última hora del JONES en el mismo estudio de grabación: "ladybird", que viene a ser algo así como mariposita o mariposón. El ser el menos juerguista en las giras ya está empezando a dar sus sinsabores.

Muermo noticia: Los RAPIDOS se disuelven, y lo hacen justo cuando ya no queda nadie para disolverlo. Glorioso. Un momento muy oportuno. Ahora sólo falta que a los antediluvianos BORNE les visite el Diluvio y que a LA BANDA MORTERA DEL #10 se les caigan los posters dedicados de Eisdidi sobre el hornillo de la abuelita. ¡Berinots!



# Chabolanegra



¡¡ HARTOS  
DE "PALO"  
BOGART !!

**P**odeis contemplar el todo-bogart por doquier que vayais porque él es el cine, las monjas vienen con el poster y enfilan hacia el cineclú.

Bogart ha sido y es para este pálido land el más fiel reflejo de la estupidez y el estrenimiento de la exijpada; todo el cinematógrafo pasa por Bogart cuando Bogart pasó entre whisky y brillantina por el cinematógrafo.

La progresía-monja -. Hela aquí que viene saltando por entre los piruloides de los sesenta. Allí se hi bernaron tontitos al pie de un álamo de Sanfrancisco, más viejos que sus viejos, tragan escuelas de cine paraplástico, estrabismo providenciano y confetis de pacharán.

RECONDUCCION DE LA CHARLA -. Ca sablanca es una película que no se tiene por sí misma, Bogart un fonta nero metido a Heliogábalo; hasta él mismo reconoció, con más sentido común que la mayoría de sus borregos, que en muchas de sus películas su actuación fue nefasta.

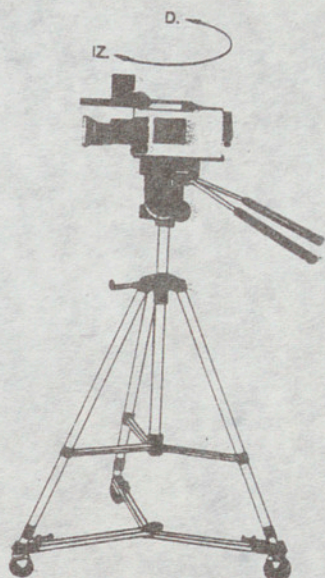
AXIOMA -. Bogart como prototipo de actor que inundaba la pantalla de magnetismo.



**AXIOMA** --. Bogart como prototipo de actor que inundaba la pantalla de magnetismo (?).

Giocondo. La interpretación de janfri, totalmente irrelevante, casi grosera, es el factotum de los horrores del yanquicine. Mito pasea do plumón, mito única y casi exclusivamente, la insoportable mediocridad de la mayoría de sus monstruos, senilmente aderezado con la turbulencia de los pestaiños de Ladd, la última patada del gangster Wayne, la mandíbula pedregosa de Mitchum y un sinfín de heroicidades por el es tilo, flagelaron y flagelan sobre el napalm de nuestros porteros. Me dan asco, aaaaaahhhheEEEE

Alfonso SANCHEZ



## TAU-grupo

**P**or/entre el cine marginal-experimental capitalino figura un grupo rigu



rosamente activo : el Grupo Tau, que viene desde el 78 tratando temas de fuego, desde su Taller de Producción principalmente. Han rodado en S-8, 16 y 35, algunas firmadas como Comité de la Patronal en Luto, una de sus formaciones de terror. A principios de este año rodaron "Gran Puk", caricata sobre el mundillo panqui de pela, sonorizaron con temas de Penetration, Clash, New Order, Dead Kennedys, Damned, ... Piensan, si no todo va mal, rodar vídeos promocionales de grupos españoles.



26

&

Bol d-y  
o

H

Ti

oob y?

3

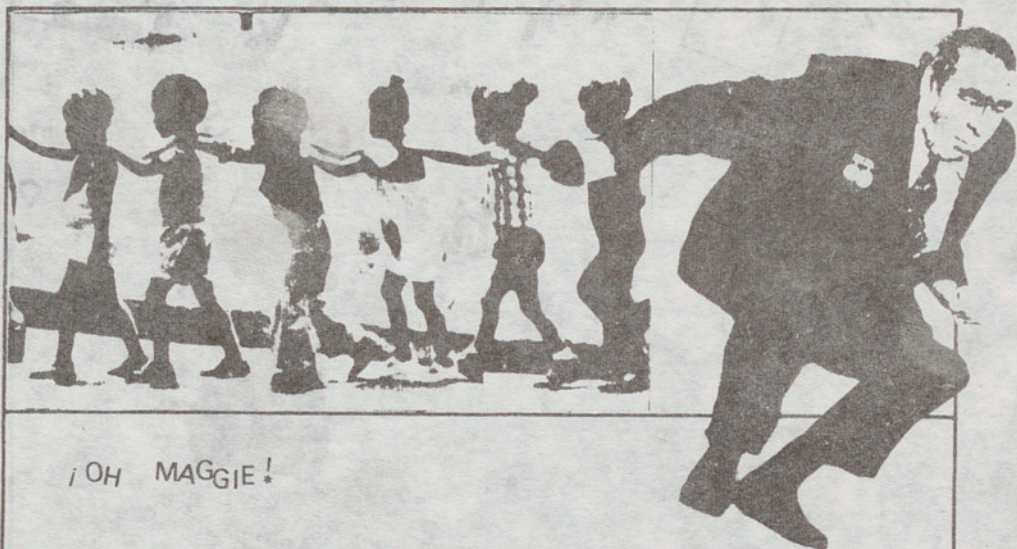
PERE  
UBU







# CAR WERRE E SORPEJOS



¡OH MAGGIE!

Primer versículo. Ser punk en Inglaterra ya es una de las cosas menos difíciles del mundo. Ha sido de una belleza enternecedora que la gran dama del islote les haya sabido encontrar sitio en su regazo, y que encima todas las noches les duerma cantándoles aquel viejo éxito del "God save the punk" a las criaturas. Segundo versículo. Un grupo, los Crass, sacan un disco en contra de la intervención británica en las Malvinas y rápidamente esconden la mano, ternuras, dicen que no han sido ellos. Tercer versículo. El resto de la camada punky, perfectamente avenidos en los asuntos patrios del yunai'ti kindom, agarra al desvariante por las orejas y le quita de comer polos durante una semana. Epílogo. Para dar una pequeña alegría a Iron Maggie entre tanta desazón ha salido voluntario el bajista de los Damned para obsequiarle su "Happy talk", número extraído de una de sus comedias favoritas: "Al sur del Pacífico" ( que no del Atlántico ). Final feliz. Ya ha llegado al Nº1 de las listas.

The Pope



La onda siniestra de Madrid es el juguete tamaño marketing de Costa. Juntos y revueltos trás una máscara todos los criterios se simplifican, y lo que es peor, la imagen de los grupos también. Alphaville por ejemplo, lo que realmente les pasa es que huelen a viejos; lo de Siniestro Total es sólo el nombre lo que tienen de siniestro; Glutamato hacen lo que ya hacían los Zombies, y en el mejor de los casos sería un buen grupo algo cutre para divertirse. Otros como Derribos, Dádimas o nosotros pasamos además de las románticas historias de los Ejecutivos. Estuvo bien su ska. Pero hoy ya no vamos por ahí. ("All my colours" de Echo & Bunnymen.) Vale.

Nada como el sonido directo. La fuerza sin ataduras. El estudio es la cárcel. El peor carcelero es el subnormal que te produce hoy y al día siguiente a Perales. Tres cipreses. Mejor. Control nuestro absoluto. Pasar de vivos. (No jodas). Lo que nos faltaba ahora era entrar en el circo de Uribarri. Prefiero antes tocar en Zaire. O Barcelona. (¿Dónde?)

Antes del 83 sacamos un sencillo, "Obediencia y nada más". (Le pusimos letra minutos antes de salir a tocar en Jerez). Somos de música fácil y letra difícil. Cada melodía necesita una letra específica para su perfecta comprenetración. En los comienzos pretendimos ser impactantes, ahora "Obediencia..." no se parece en nada los inicios. Todo evoluciona. Todos tenemos dos caras, y nuestra cara siniestra también tiene un desarrollo interno. En todo hay movimiento. (Algo de Bauhaus, "Bela Lugosi's dead"). Perfecto.

#### ENTREVISTA GABINETE CALIGARI



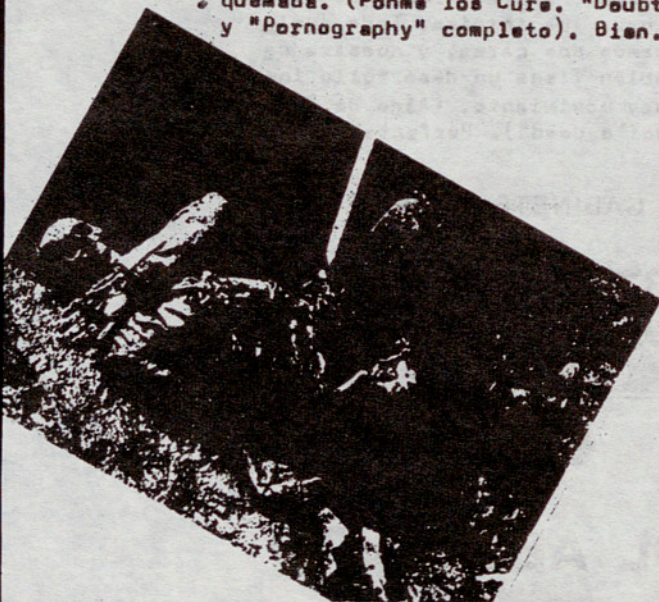
## KONTROL ABSOLUTO



Semana Santa del 81. Fotos de la película de  
Viena. Expresionismo alemán de entreguerras.  
¡Doctor Caligari! (Doctor Faalgood, Doctor  
Hook). Mejor Gabinete Caligari. Gabinete Ca-  
ligari, bien. Guitarra, bajo y batería. (Po-  
dríamos meter una chica). No. (Es mi novia,  
canta bien). Queremos una cosa verdaderamen-  
te fuerte. Ninguna tía. (Funcionaria, es la  
de Ella y los Neumáticos). Queremos algo más  
potente que convertirnos en Siouxie. Bien.

Actuamos el sábado 11 de Septiembre en Je-  
rez. La verdad es que aquello parece otro  
mundo, más bien otro tercer mundo : actua-  
ción al aire libre, una noria al lado dando  
el coñazo constantemente, tocando a las 2 de  
la madrugada ... y la gente que no se entera  
ba. Cuando tocamos la última, "Obediencia y  
nada más", los que antes palmoteaban levemen-  
te se quedaban ahora con la boca abierta. Ni  
abucheaban, ni aplaudían, ni nada ... simple-  
mente la boca abierta.

El bajo que abre unos surcos en el aire. La  
batería que rodea la atmósfera con un redob-  
le. Luego entra la guitarra y la voz. Aquí  
debe decir algo de dos sílabas. Algo fuerte.  
Tantán, tantán ... Golpes, golpes. (Golpes,  
sombras ...) Algo de impacto. Nazis y ju-  
díos. Contar cómo perdieron Berlín. (Nos lla-  
marán fascistas). Contar cómo huele la carne  
quemada. (Ponme los Curs. "Doubt" de "Faith"  
y "Pornography" completo). Bien.





PRIMERA  
PUNTATA

# Asesinado en Palermo el jefe de la lucha contra la Mafia

DALLA CHIESA

"L'operazione  
Carlo Alberto  
è conclusa"

el general no  
ha conocido nunca  
las costumbres de  
esta tierra.

## La Mafia siciliana se atribuye el asesinato del general Dallá Chiesa

estabas en  
el lugar  
del crimen.  
¿es posible  
que no ha-  
yas visto  
absoluta-  
mente nada?

CURA

vosotros  
estábais allí  
¿habéis visto

algo?

POLIZIA

INTERROGADOS

FABRIZIO

fabri-  
zio, quiero  
al autor ma-  
terial -- el  
autor material  
se sienta en  
el Parlamento.  
¿no huele todo  
esto a mierda?

NIÑOS

B.  
ROSSE



→  
Primera Puntata

El autor de la llamada no pertenecía a la logia masónica P2, sino que era Niarchos jr. interesado en pillar pieza del negocio de astilleros del general.

○  
Segunda Puntata

El cura Pappalardo era más hermano de Alexander Haig que otra cosa. Coincidió en Sicilia por causa de una convención de sacerdotes anti-IRA.

S Tercera Puntata

Los niños que aparecieron jugando en el lugar del crimen estaban colocados por la United Artist que ensayaba la producción de "La magia de los Parchís II".

P Cuarta Puntata

Fabrizio, el agente encargado del caso, era Ugo Tognazzi. Viendo posteriormente que la historia no tenía ni pizca de gracia, se quitó el disfraz y se fue.

Quinta Puntata

El autor, B. Rosse, era realmente Brigade Rosse, famosa Sociedad Benefactora de Carabinieris Jubilados, entidad con muchos años de prestigio.

Sexta Puntata

El general Dalla Chiesa no ha muerto, huyó a España donde vive ganándose la vida como dibujante de cómic. ¡Tontos!





# Selecciones

del Reader's Digest

**PRAVDA**

LORDS OF THE NEW CHURCH- (Idem).

¿Qué coño es esto? ¿Los señores de la nueva iglesia? ¿Hobbits y pitufos montándose su grupete? ... Qué descaro, qué cachondeo hacia nosotros más milenarias convenciones sociales ... hoy resulta que cualquiera pretende erigirse en líder de nuevas iglesias, cómo si el invento sólo consistiese en encasquetarse un gorrito rojo en la cabeza, hacer señales con los dedos en el aire y criticar el aborto en Papua Nueva Guinea ... adonde vamos a llegar Dylan, adonde, dínoslo tú Zimmermann ... (Hay algo que sí concuerda en toda esta peste a mierda sacerdotal: Lords of the New Church pretenden erigirse en la reencarnación de los Grateful Dead. !Noooooooohhhhhh .....!)

PIGBAG- Dr. Henckle and Mr. Jive.

La desintegración de The Pop Group (nombre para la historia de los nombres), ha llevado a la pila bautismal a dos nuevos grupos con señas algo menos espantosas: PIGBAG (saco de cerdos) y RIP, RIG & PANIC (algo como rasgar, romper y pánico) ... pero tranquilos, todo controlado, quitando espasmos muy específicos y tics levemente desmenados, la música sigue siendo un caldo portentosamente intragable. Esto de que cada vez más la escena pop (inglesa) se llene de grupos escolares o preescolares puede tener su atractivo, ... en este caso sólo se logra aparentar, y sin demasiado esfuerzo además, que con la primera papilla del jazz-funk atravesada en la garganta sólo es posible salvarse asistiendo al pediatra con mamá.



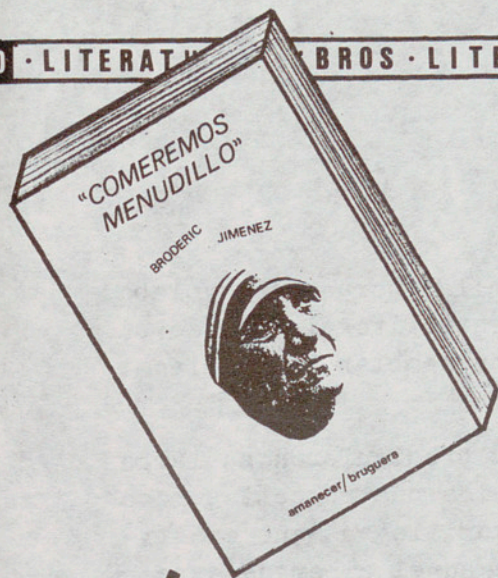
# Total



**Cămbio de  
guărdia**

Y sinceramente no creo que pueda ser de otro modo. La originalidad no puede empezar en los desagües de la música, aunque las ganas pueden nacer en el momento en que se ahorren el babeo parapléjico ante cualquier virguería externa, hallando el máximo placer en tirar calcomanías londinenses, neoyorkinas o hongkongnianas como si esto fuera una sucursal de bidets. Siniestro Total, a pesar de todo, vale la pena porque está en la vanguardia punkoide, porque se oye la voz por delante de los instrumentos y no son heavyosos. Lo que ya no soporto es que sigan cantando "Purdie".





# Algo siniestro

a cripta se cerró por fin. Los más aturdidos por la escena vegetaban su quinto siglo mientras los exégetas brincaban con los ojos extraviados de jando atrás un reguero interminable de babas y posos. Uno detrás del otro los caracoles fueron paseándose por la pantalla de rayos equis. Spínola los contaba a la vez que murmuraba intermitentemente : "... otro."

Al final del palacio los excombatientes habían organizado una ejemplar resistencia. Se ocuparía el quirófano y desde allí la Oficina Central. Cuestión de horas. Se equivocaba Ferdinandi si creía que los osobucos -guardia imperial finlandesa- estaban tan perdidos como para olvidar que el objetivo prioritario del enemigo era la sublevación de los grandes almacenes. La moderación salarial y todo el costumbrismo parisino eran las más codiciables piezas de los bisabuelos de la petanca. Todos los suspiros más los quejidos más las voces más el murmullo general más los calcetines al aire más la



mierda incertidumbre de aquellas horas sobrevolaba el comedor en volandas. Un estrépito sin fin de cu charazos y patadones hicieron temblar los cimientos de la comanwel.

**N**o obstante los caracoles prosiguieron su largo caminar sobre cachaturian y los cuatro celtas roco cós de moto color fucsia. Ladrillo en mano constituían el comité lanusse para aquel albergue especial del que nunca se volvió a saber. "Ligiahelena está contenta." contestó Spínola al ser interrogado por el asunto. "Además el beicon es a las ocho con chorizo sólo".

**L**a matanza de exjipisy macartis y terodáctilos pilló por sorpresa a la Columna Reilly que en las montañas de Brighton ordenó un ataque sin fin que destruyó el antisodoma en cuestión de momentos.

**D**esde la almena negra lord Snowdon fotografia-  
ba la cadena de parapoles que anunciaba la llegada invertebrada del nuevo mesías Mister Proper caballero de lógicas y hábil negociador del Plan de paz Godzilla.



B. Jiménez





# .CARTER. Me ABRE?

Sólo decir que las Go-gós sólo tienen de bueno: ellas y los coros que hicieron con Specials y otros. Lo demás, comprobado, en la pura línea Spector.

Juan Luis  
Vicálvaro

Bien por un fanzine que se ocupa de A Certain Ratio, Banco Trágico, Esplendor, etc; pero deberías ocuparos un poco de Toyah, Juliette Grenoble, PIL y Nomi, por ejemplo. Sería más amplia e interesante.

Inés  
Madrid

Esplendor Geométrico no se suicidaron en Melilla, siguen vivos y prometen atacar.

Uno que leyó  
la revista.

La idea no está mal pero el contenido bastante oscuro, ¿no?, el artículo sobre Mondrian sobra, a quién coño le interesa?, vais de cultis, me impresiona más María Jimenez. Espero que la historia y la histeria os absuelvan.

Enrique Lope  
Madrid

Banco Trágico fue el grupo que dio lugar a Los Croupiers y no al revés.

Luis, vocata de  
los Croupiers  
Zamora

Para hacer el pato en música os vais al conservatorio o al sindicato, pero no nos abofeteis a la gente tranquila y serena con panfletos negroides y mamones.

Ernesto  
Madrid

Hundir a las Go-gós y levantar a grupos como Banco Trágico o A Certain Ratio está de moda. La verdad es que me resbala, ponedme en lo de las cartas para que me vea mi novio.

Luz San Miguel  
Madrid

## CORRESPONDENCIA :

Cartas-bomba.  
Apartado de Correos  
37.121

Cartas elogiosas.  
Monasterio de San Ripo.  
Madrid.

\*

Imprime :  
Centro Reprográfico  
Neptuno S.L.  
Dep. Legal :  
M-31494-82



**GALERIAS  
DE ARTE  
EXPOSICIONES**

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

1981-82  
 1982-83  
 1983-84  
 1984-85  
 1985-86  
 1986-87  
 1987-88  
 1988-89  
 1989-90  
 1990-91  
 1991-92  
 1992-93  
 1993-94  
 1994-95  
 1995-96  
 1996-97  
 1997-98  
 1998-99  
 1999-00  
 2000-01  
 2001-02  
 2002-03  
 2003-04  
 2004-05  
 2005-06  
 2006-07  
 2007-08  
 2008-09  
 2009-10  
 2010-11  
 2011-12  
 2012-13  
 2013-14  
 2014-15  
 2015-16  
 2016-17  
 2017-18  
 2018-19  
 2019-20  
 2020-21  
 2021-22  
 2022-23  
 2023-24  
 2024-25  
 2025-26  
 2026-27  
 2027-28  
 2028-29  
 2029-30  
 2030-31  
 2031-32  
 2032-33  
 2033-34  
 2034-35  
 2035-36  
 2036-37  
 2037-38  
 2038-39  
 2039-40  
 2040-41  
 2041-42  
 2042-43  
 2043-44  
 2044-45  
 2045-46  
 2046-47  
 2047-48  
 2048-49  
 2049-50  
 2050-51  
 2051-52  
 2052-53  
 2053-54  
 2054-55  
 2055-56  
 2056-57  
 2057-58  
 2058-59  
 2059-60  
 2060-61  
 2061-62  
 2062-63  
 2063-64  
 2064-65  
 2065-66  
 2066-67  
 2067-68  
 2068-69  
 2069-70  
 2070-71  
 2071-72  
 2072-73  
 2073-74  
 2074-75  
 2075-76  
 2076-77  
 2077-78  
 2078-79  
 2079-80  
 2080-81  
 2081-82  
 2082-83  
 2083-84  
 2084-85  
 2085-86  
 2086-87  
 2087-88  
 2088-89  
 2089-90  
 2090-91  
 2091-92  
 2092-93  
 2093-94  
 2094-95  
 2095-96  
 2096-97  
 2097-98  
 2098-99  
 2099-00  
 2100-01  
 2101-02  
 2102-03  
 2103-04  
 2104-05  
 2105-06  
 2106-07  
 2107-08  
 2108-09  
 2109-10  
 2110-11  
 2111-12  
 2112-13  
 2113-14  
 2114-15  
 2115-16  
 2116-17  
 2117-18  
 2118-19  
 2119-20  
 2120-21  
 2121-22  
 2122-23  
 2123-24  
 2124-25  
 2125-26  
 2126-27  
 2127-28  
 2128-29  
 2129-30  
 2130-31  
 2131-32  
 2132-33  
 2133-34  
 2134-35  
 2135-36  
 2136-37  
 2137-38  
 2138-39  
 2139-40  
 2140-41  
 2141-42  
 2142-43  
 2143-44  
 2144-45  
 2145-46  
 2146-47  
 2147-48  
 2148-49  
 2149-50  
 2150-51  
 2151-52  
 2152-53  
 2153-54  
 2154-55  
 2155-56  
 2156-57  
 2157-58  
 2158-59  
 2159-60  
 2160-61  
 2161-62  
 2162-63  
 2163-64  
 2164-65  
 2165-66  
 2166-67  
 2167-68  
 2168-69  
 2169-70  
 2170-71  
 2171-72  
 2172-73  
 2173-74  
 2174-75  
 2175-76  
 2176-77  
 2177-78  
 2178-79  
 2179-80  
 2180-81  
 2181-82  
 2182-83  
 2183-84  
 2184-85  
 2185-86  
 2186-87  
 2187-88  
 2188-89  
 2189-90  
 2190-91  
 2191-92  
 2192-93  
 2193-94  
 2194-95  
 2195-96  
 2196-97  
 2197-98  
 2198-99  
 2199-00  
 2200-01  
 2201-02  
 2202-03  
 2203-04  
 2204-05  
 2205-06  
 2206-07  
 2207-08  
 2208-09  
 2209-10  
 2210-11  
 2211-12  
 2212-13  
 2213-14  
 2214-15  
 2215-16  
 2216-17  
 2217-18  
 2218-19  
 2219-20  
 2220-21  
 2221-22  
 2222-23  
 2223-24  
 2224-25  
 2225-26  
 2226-27  
 2227-28  
 2228-29  
 2229-30  
 2230-31  
 2231-32  
 2232-33  
 2233-34  
 2234-35  
 2235-36  
 2236-37  
 2237-38  
 2238-39  
 2239-40  
 2240-41  
 2241-42  
 2242-43  
 2243-44  
 2244-45  
 2245-46  
 2246-47  
 2247-48  
 2248-49  
 2249-50  
 2250-51  
 2251-52  
 2252-53  
 2253-54  
 2254-55  
 2255-56  
 2256-57  
 2257-58  
 2258-59  
 2259-60  
 2260-61  
 2261-62  
 2262-63  
 2263-64  
 2264-65  
 2265-66  
 2266-67  
 2267-68  
 2268-69  
 2269-70  
 2270-71  
 2271-72  
 2272-73  
 2273-74  
 2274-75  
 2275-76  
 2276-77  
 2277-78  
 2278-79  
 2279-80  
 2280-81  
 2281-82  
 2282-83  
 2283-84  
 2284-85  
 2285-86  
 2286-87  
 2287-88  
 2288-89  
 2289-90  
 2290-91  
 2291-92  
 2292-93  
 2293-94  
 2294-95  
 2295-96  
 2296-97  
 2297-98  
 2298-99  
 2299-00  
 2300-01  
 2301-02  
 2302-03  
 2303-04  
 2304-05  
 2305-06  
 2306-07  
 2307-08  
 2308-09  
 2309-10  
 2310-11  
 2311-12  
 2312-13  
 2313-14  
 2314-15  
 2315-16  
 2316-17  
 2317-18  
 2318-19  
 2319-20  
 2320-21  
 2321-22

Yacinto 2 1/2 Km. E. de Puerto  
 No. 17, Sacramento (Puerto)  
 —Quinta de la Señora María  
 Tristán No. 447 78 81-7 San  
 Chiriquí, Puerto San José  
 —Cafetal y finca pequeña, finca  
 "El Estero" 2 1/2 Km. 22-7  
 15, Puerto 1, Acahual  
 No. 242 16 84  
 1901, 1. Madero

12-130-133 Montevideo  
 La Transportación 24-241-242-243  
 Ger. Tr. y Cam. 24-241-242-243  
 -La Nueva Ruta del Maizal 17-88  
 Camión de pasajeros (suburbano) 1-30. Las gas.  
 las (camión) av. de la Constitución "B"  
 Buzos, baño y noche con dos arquitectos  
 Empresa Autom. Montev. 24-241-242-243  
 Estudios Topo. 24-241-242-243

[illegible][illegible][illegible]

Pa-  
zi /  
Pa-

acuto  
cristo-  
nista  
pa-  
cifico  
di ede-  
re, Co-  
lombi  
i se-  
gnato

01  
02  
03  
04  
05  
06  
07  
08  
09  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839



PK  
5' 10"



# **cabaret voltaire**

SINIESTRO TOTAL

GABINETE CALIGARI

BOGART

N°1

PERE UBU

B. JIMENEZ

P & Hs

etc

